

内观通讯 2024年9月

法 语

Yaṃ tveva jaññā sadiso mamanti, sīlena paññāya

sutena cāpi;

Teneva mettīṃ kayirātha saddhiṃ, sukho have
sappurisena saṅgamo.

Jātakapāḷi-1, Indasamānagottajātakam

若见他人，与我相等，

具戒、慧、才，

应与之交，欢喜相遇。

《本生经》之一 因陀罗同姓本生谭

友谊之花结硕果

弗迦罗 ——三部曲之三

陶工巴伽瓦居住在城外的一处简朴房屋内。制作陶器碗盘需用到大量粘土，城外有丰富的粘土资源，因此陶工们大多选择住在城外。至于这位陶工的名字巴伽瓦，我们现在无从知道，这是出于他的职业，或这就是他的本名。古籍文献中，多处提及名为“巴伽瓦·昆巴卡尔”的陶工；据此，我们推测当时人们可能把陶工都称作“巴伽瓦”，就如同今日陶工常被称作“普拉贾帕提”一般。

不管他真名叫什么，这位巴伽瓦以其虔诚之心和他乐于护持行旅中的苦行僧、瑜伽士的善行，而备受人们尊敬。他在住所附近，为往来僧侣建造了一间用于休息的房屋，这间屋子被称为“昆巴卡尔居所”（陶人之家）。往来的圣贤隐士可在此小住，有时佛陀、舍利弗及其他比丘亦会在此留宿。就在弗迦罗决定离开王舍城，回舍卫城拜见佛陀的路上，弗迦罗便在这个小屋借宿。那天傍晚，佛陀也来到了这间小屋，佛陀询问陶工：“巴伽瓦·昆巴卡尔，你可否允许我在你的客舍借

宿一晚，这会不会给你添麻烦？”

“不，尊者！这对我来说是莫大的荣幸。不过，我已应允一位隐士在此留宿。您请前去问问，若他不介意，那就请世尊也在此留宿。”

踏入昆巴卡尔居所，世尊看到有位隐士端坐其中，他衣衫褴褛，肤色明亮，鼻梁高挺，双目有神；他额头宽阔，身形魁梧，四肢强健，胸膛宽广，形如战士。世尊上前询问：“比丘，我今晚能在此与你同住吗？这会不会给你添麻烦？”“朋友啊，愿您福寿绵长。这没有任何不便，昆巴卡尔居所的大厅宽敞得很，您可在此安心过夜。我仅需一席之地静坐即可，您请自便。”

世尊在自己的座位上铺了些草后随即开始全神贯注的禅修。弗迦罗——这位先前的国王，也开始禅修并很快进入了四禅境界。

随着时间的流逝，上夜、中夜、下夜相继结束。当晚正值满月，天空被皎洁的月光照亮。一束柔和的月光透过敞开的窗户，洒在世尊与这位隐士的身上。世尊的脸庞自然散发着觉悟之光；

隐士，因沉浸于深定之中，脸庞显得分外明亮；月光则更为他们的脸颊添上一份光彩。这位隐士一动不动，长时间保持着坚定禅坐（*adhittāna*）。下夜时分，隐士睁开了双眼，世尊面露微笑地注视着他。世尊问道：“比丘，你是追随哪位出家的？你的老师是谁？你认同谁的教导？”

比丘回答道：“朋友，有一位名叫乔达摩的隐士，他出身于释迦族，是释迦族人的后代，他的名声远扬四海。正是因为这位圣者，我才选择了出家修行，这位圣者便是我的导师，我赞同他的教导。”

随后世尊问道：“比丘，你可曾见过你的老师？倘若你见到他，能否认出他来？”

“不，我从未见过他，因此还认不得他。”

“那你的老师现在何处？”

“我来此地后才得知他住在祇园精舍，我本以为，因他在摩揭陀国获得开悟，故会留在那里。如今为了见到他，我不得不返回舍卫城。”

佛陀以佛眼洞察一切，发现这位比丘命不久矣，将在黎明后不多时离世。由于他多生累世积聚了诸多功德，亦是一位极有福报之人，倘若此刻传授他内观之法，他便能实现彻底解脱。慈悲满怀的佛陀对这位比丘说道：“你且仔细聆听，我将向你传授佛法之真谛。”世尊慈悲的话语极具说服力，令比丘无法抗拒。他回应道：“好的，朋友。”随后，他开始全神贯注地聆听世尊的觉悟教导。

在阅读了频婆娑罗王赠送的金碟书信上关于安那般那观息法的内容后，弗迦罗便凭借着他前世积累的功德，轻而易举地达到了四禅境界。现在，世尊通过阐释“元素的分别”（*dhātu vibhaṅga*，亦作“界分别”），引领他深入内观的精髓。

地、火、水、风、空——这五种是物质元素，识（*viññāṇa*）是精神元素，人就是由这六大元素所构成。在经验层面上，对这六大元素作分辨并深入了解其法性，这一过程便称为“元素之分别”。

除了这六种元素外，还有六种感官，如眼睛、耳朵、鼻子等，以及它们所对应的六种对象（如眼睛看到形象、耳朵听到声音、鼻子闻到气味等），还有十八种感受——愉悦的、不愉悦的、中性的感受。通过内观禅修中分离、剖析和分解的练习，一个人一旦亲身体会到这些感受是无常、不断变化的，便能打破将自己与任何一种感受等同起来的旧习性，从而摆脱“我”、“我的”这种虚幻错觉。

关于“元素之分别”的论述有四个主要目标，分别是：（1）通过持续觉知：感官世界中任何事物都是无常变化的这一特性，来开启智慧；（2）通过体验那超越感受的永恒本质，来了知真理；（3）通过摒弃贪爱、嗔恨与无明，来培育出离心；（4）通过清除内心的不净杂染，来建立心的宁静与安详。

在佛陀阐述该技法的精妙之处时，弗迦罗从世间（*lokiya*）的禅修升华到了超越尘世的出世间（*lokuttara*）境界。他的禅定（*samādhi*）不再局限于

禅修中的专注层次；通过内观禅修，他成功地清除了所有低下层次的不净杂染，既而达到了解脱的第一果位—须陀洹（*sotāpanna*）。随后，他又达到了下一果位—斯陀含（*sakadāgāmi*）。

佛陀继续给予着指导，同时以慈心元素、正法元素和涅槃元素充盈整个周遭。弗迦罗不仅仅是在倾听，他更通过内观修行穿透、刺穿深入内在，涤除残余的不净杂染。

月亮聚拢它银白的的光芒，渐渐沉落于西边的地平线；与此同时，东边的地平线上，一轮耀日正散播着金光，冉冉升起。此时，弗迦罗在慈悲的世尊所散发的振波中汲取着力量，进入内观法微妙境界的深处。刹那间，在四禅中，他达到灭尽定（*nirodha-samāpatti*）并体验了阿那含（*anāgāmi*）的涅槃境界。

达到这一境界，他满怀感恩之情，认识到除了佛陀能如此出色地展现这内观解脱教法之外，再无他人能及。他不禁暗想，此人必定是佛陀无疑。随即，由衷赞美之词从他口中自然流露：

“哦！我终于找到了我的老师，正

等正觉者佛陀。”

弗迦罗说着便俯身佛陀脚下，恭敬行礼。接着，他偏袒右肩，搭上衣于左肩，双手合十，白佛言：

“尊敬的世尊，我犯下了重错，由于我的愚昧无知竟未能认出您，还冒昧地称您为‘朋友’。世尊，请您原谅我的过失，今后我绝不再犯此类错误。”

“比丘，你已坦然接受自己在无知中所犯的过错并做出了相应补救。犯错并不可怕，关键在于能够正视错误，积极改正并承诺今后不再重蹈覆辙，这恰恰符合佛法戒律（*Vinaya rule*，即僧侣的行为规范）。这表明着你正在进步。”

“世尊！我恳请您为我剃度。”

“比丘，你可有一套衣钵？”

“不，世尊，我尚未备齐衣钵。”

“比丘，如来不能为衣钵不齐者剃度。”

弗迦罗闻佛此言，即起身离座，向世尊恭敬行礼并绕行一周，随后他前往城中寻觅衣钵。

正值黎明时分，城门缓缓开启，当民众与比丘们走出城门时，他们发现世尊竟意外地出现在巴伽瓦的客舍中。众人纷纷向世尊顶礼膜拜，其中几位更是匆匆前去向频婆娑罗王通报。频婆娑罗王闻讯后迅速赶来，亦向世尊恭敬行礼。

刚过一会儿，有消息传来，那位外出寻衣钵的比丘遭遇不幸，离世了。佛陀随即告知众人，此人是犍陀罗国的弗迦罗王，在得知好友频婆娑罗王传来的佛法教义后，舍弃王室的荣华富贵，长途跋涉，前往摩揭陀国接受剃度。弗迦罗是一位开放且具接受能力之人，他希求佛法，已循序渐进地从粗浅实相迈向了微细实相。在聆听纯净佛法后，他获得了解脱。他的心灵没有固执僵化，对于任何观点都不固执己见，因此能够轻松地领悟佛法。在夜色中，他通过修习内观，清除了所有来自低层次境界的不净杂染。因此，他现已诞生于梵天界，并将在那里以内观修行证得阿罗汉果位，从而彻底摆脱生死轮回的束缚。

起初，频婆娑罗王为朋友的离世深感悲痛。但当他得知朋友已修至阿那含果位时，他意识到自己的讯息已传达给了最恰当的人，而自己和内观与佛陀的缘分，则给朋友带来了莫大益处。

在听完世尊所言后，频婆娑罗王满心欢喜，他双手合十，恭敬地向世尊鞠躬行礼，连声赞叹道：“善哉，善哉，善哉。”

确实，频婆娑罗王与朋友弗迦罗王的佛法友谊结出了丰硕的果实。朋友弗迦罗，从中受益匪浅。

愿所有人都能同样受益。

Kalyāṇa-mitta,

S. N. Goenka

善友 S. N. 葛印卡

印地语《内观通讯》第26.6.91期

法 偈

Dekha pātra kī pātratā,
Alpa Āyu laghu prāṇa;
Dharma sikhāne swayaṃ hī,
Pahuncha gaye bhagwāna.

看到他的德行与短暂人生，
佛陀决定亲自前去教导法。

Ujwala dhātu-vibhaṅga kā,
Diyā dharama updeśa; Sunate sunate kaṭa
gaye, Nija karmon ke kleśa.
佛授“界分别”之净法；
闻法即挣破业力束缚。

Anila anala jala bhṛmi kā, Huā vyoma men
mela; Juḍī chitta kī chetanā, chalā niyati kā
khela.
地水火风汇宇宙，
意识凝聚绎纷繁。

Prakaṭa huī chaha indriyān,
Chaha khiḍkī yaha dwara; Apane-apane
viṣaya kā, hove satat prahāra.

六感生，六根成，
根尘激荡无停歇。

Sukhada-dukhada samvedanā,
viṣaya-sparśa saṃyoga; Dekha anitya
swabhāva ko, dṛra kiye bhavaroga.

根尘接触，令生悦受与苦受；
观其无常，即消轮回之苦厄。

Aba nā jāge rāga hī,
Aba nā jāge dveṣa. kāmaloka bhava
chakra ke, Bandhana huye aśeṣa.

感官世间，
生生不息。

若此刻不贪不嗔；
无尽束缚得消除。